

**Instituto Nacional de Lenguas Indígenas**  
**Órgano Descentralizado de la Secretaría de Cultura**

**Notas Aclaratorias a los Estados Financieros al 30 de septiembre de 2023**

(Cifras monetarias en pesos)

**I Fundamento Jurídico de Creación.**

El Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI), es un Organismo Público Descentralizado, integrante de la Administración Pública Federal, con personalidad jurídica y patrimonio propio, de conformidad con la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas, publicada en el Diario Oficial de la Federación el 13 de marzo de 2003, que crea a la entidad y cuyo objeto es promover el fortalecimiento, preservación y desarrollo de las lenguas indígenas que se hablan en el territorio nacional, el conocimiento y disfrute de la riqueza cultural de la Nación, y asesorar a los tres órdenes de gobierno para articular las políticas públicas necesarias en la materia. Sectorizado en la Secretaría de Cultura, de conformidad con las reformas de los artículos 14 y 16 de la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas publicadas en el Diario Oficial de la Federación el 17 de diciembre de 2015.

**II Quehacer Institucional.**

El INALI tiene las siguientes características y atribuciones que le confiere su ordenamiento jurídico:

- a. Diseñar estrategias para el desarrollo de las lenguas indígenas nacionales en coordinación con los tres órdenes de gobierno y los pueblos y comunidades indígenas
- b. Promover programas, proyectos y acciones para vigorizar el conocimiento de las culturas y lenguas indígenas nacionales.
- c. Ampliar el ámbito social del uso de las lenguas indígenas nacionales y promover el acceso a su conocimiento; estimular la preservación, conocimiento y aprecio de las lenguas indígenas en los espacios públicos y los medios de comunicación.
- d. Establecer la normatividad y formular programas para certificar y acreditar a técnicos y profesionales bilingües. Impulsar la formación de especialista en la materia, que asimismo sean conocedores de la cultura de que se trate, vinculando sus actividades y programas de licenciatura y postgrado, así como a diplomados y cursos de especialización, actualización y capacitación.
- e. Formular y realizar proyectos de desarrollo lingüístico, literario y educativo.
- f. Elaborar y promover la producción de gramática, la estandarización de escrituras y la promoción de la lectoescritura en lenguas indígenas nacionales.
- g. Realizar y promover investigación básica y aplicada para mayor conocimiento de las lenguas indígenas nacionales y promover su difusión.
- h. Realizar investigaciones para conocer la diversidad de las lenguas indígenas nacionales y apoyar al Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática a diseñar la metodología para la realización del censo sociolingüístico para conocer el número y distribución de sus hablantes.

- i. Actuar como órgano de consulta y asesoría de las dependencias y entidades de la Administración Pública Federal. Así como de las instancias de los Poderes Legislativo y Judicial, de los gobiernos de los estados y de los municipios, y de las instituciones y organizaciones sociales y privadas en la materia.
- j. Informar sobre la aplicación de lo que dispone la Constitución, los tratados internacionales ratificados por México y esta Ley, en materia de lenguas indígenas, y expedir a los tres órdenes de gobierno las recomendaciones y medidas pertinentes para garantizar su preservación y desarrollo.
- k. Promover y apoyar la creación y funcionamiento de institutos en los estados y municipios, conforme a las leyes aplicables de las entidades federativas, según la presencia de las lenguas indígenas nacionales en los territorios respectivos.
- l. Celebrar convenios, con apego a la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, con personas físicas o morales y con los organismos públicos y privados, nacionales, internacionales o extranjeros, con apego a las actividades propias del Instituto y a la normatividad aplicable.

### III. NOTAS ACLARATORIAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

#### 1 Estado de Situación Financiera.

##### 1.- Efectivo y Equivalentes/ Disponibilidades Financieras

Efectivo presenta la variación del 0.45% en relación al total del activo al 30 de septiembre de 2022, obedeciendo que al cierre del tercer trimestre del año 2023 se tiene autorización de recursos para atender necesidades elementales mínimas e inmediatas del gasto corriente, derivadas de las múltiples funciones del quehacer institucional.

#### Cuentas bancarias:

Institución de Crédito	Cuenta	Saldo	Objeto del Recurso
Banco Mercantil del Norte, S.A.	00173682920	\$ 145,509.94	Apoyos Institucionales y Sueldos (Pensiones Alimenticias)
Banco Mercantil del Norte, S.A.	800645207996	\$ 198,329.93	Fondo Rotatorio
BBV Bancomer, S.A.	00156750354	\$ 181,628.84	Terceros Institucionales (S.A.R. Y FOVISSSTE)
Total		<b>\$ 525,468.71</b>	

La variación del 17.29% en relación al total del activo al 30 de septiembre de 2022, corresponde a recursos obtenidos del presupuesto autorizado al Instituto y que están pendientes de pagar por conceptos tales como: SAR-FOVISSSTE, apoyos del programa de trabajo autorizado a las áreas sustantivas del instituto y el fondo rotatorio autorizado para el ejercicio fiscal 2023, así como los productos financieros generados.

**2.- Derechos a Recibir Efectivo o Equivalentes/ Deudores Diversos por Cobrar Corto Plazo.**

<b>Concepto</b>	<b>Saldo</b>
<b>Deudores Diversos por Cobrar a Corto Plazo</b>	\$710,157.71

La cuenta Derechos a Recibir Efectivo o Equivalentes/ Deudores Diversos por Cobrar Corto Plazo presenta la variación del 8.62% en relación total del activo al 30 de septiembre de 2022, que obedece al otorgamiento de viáticos que asciende a \$19,134.74 al personal del Instituto para el desarrollo de comisiones oficiales en cumplimiento a los programas previamente establecidos, otros conceptos tale como casetas, pasajes que ascienden a \$4,031.12 y los apoyos que ascienden a \$686,991.85 que se otorgan para cubrir los traslados, hospedaje y alimentación de los intérpretes o traductores y otros , que participan en el desarrollo de los eventos, y la persona coordinadora de dichos eventos figura como deudor, porque es quien recibe los recursos para su vez entregarlo a sus participantes, cabe señalar que la documentación comprobatoria que ingresa a la Dirección de Administración y Finanzas, posterior al día 23 se contabiliza hasta el siguiente mes.

**3.- Almacenes / Materiales y Suministros de Consumo.**

<b>Concepto</b>	<b>Saldo</b>
<b>Almacén de Materiales y Suministros de Consumo</b>	\$224,196.60

La variación del 6.29% en relación al total del activo al 30 de septiembre de 2022, corresponde al consumo de materiales y suministros del inventario.

**4.- Activo Fijo.**

<b>Concepto</b>	<b>Saldo</b>
<b>Depreciación Acumulada de Bienes</b>	\$-11'958,552.01

No se observa variación.

**5.-Compromisos a Corto Plazo/ Pasivos Circulante**

<b>Concepto</b>	<b>Saldo</b>
<b>Servicios Personales por Pagar a Corto Plazo</b>	\$145,097.96

La variación del 0.27% en relación al total del pasivo al 30 de septiembre de 2022, obedece al importe por pagar en el concepto cuotas y aportaciones bimestrales (cesantía y vejez), que se pagan a más tardar el día 17 del mes inmediato posterior.

Concepto	Saldo
Proveedores Pagar a Corto Plazo	0.00

No existe variación.

Concepto	Saldo
Retenciones y Contribuciones por Pagar a Corto Plazo	\$35,693.78

La variación del .036% en relación al total del pasivo en relación al 30 de septiembre de 2022 obedece al importe por pagar en el concepto Ahorro Solidario, que se pagan a más tardar el día 17 del mes inmediato posterior.

Concepto	Saldo
Otras Cuentas por Pagar a Corto Plazo	\$1'059,834.68

La variación del 25.73% en relación al 30 de septiembre de 2022, obedece que al periodo existe un importe por pagar en la planeación de apoyos que se autorizaron en el programa de trabajo de las áreas sustantivas, los cuales se otorgan para cubrir los traslados, hospedaje y alimentación de los intérpretes o traductores y otros que participan en el desarrollo de los eventos y los productos financieros generados en las cuentas bancarias.

Concepto	Saldo
Hacienda Pública/Resultado de Ejercicios Anteriores	\$-15'325,277.63

La variación del 7.08% en relación al 30 de septiembre de 2022, corresponde a la aplicación contable de la cuenta resultado del ejercicio 2022 a la cuenta resultado de ejercicios anteriores 2023.

Concepto	Saldo
Resultado del Ejercicio	\$17,034.32

La variación del 11.99% en relación al 30 de septiembre de 2022, corresponde a la aplicación contable de las salidas de almacén al tercer trimestre del ejercicio 2023.

**Atentamente**

**Coordinador de Recursos Financieros**

**Directora de Administración y Finanzas**

  
C.P. Luis Gerardo Madrigal Jiménez

  
C.P. Adela Mora Hernández